

TURINYS

CONTENTS

Straipsniai

<i>L. Baranauskaitė. Keletas poezijos vertimo aspektų</i>	7
<i>L. Baranauskaitė. Quelques aspects de la traduction de la poésie (Résumé)</i>	12
<i>L. Baranauskaitė. Prasmės perteikimo tikslumas vertime</i>	13
<i>L. Baranauskaitė. La fidélité au sens dans la traduction (Résumé)</i>	19
<i>V. Banionytė. Semantische Perspektive oder funktionelle Satzperspektive bei der semantischen Modellierung deutscher Sätze</i>	21
<i>V. Banionytė. Semantinė perspektyva ar funkcinė sakinio perspektyva sudarant vokiečių kalbos sakinių semantinius modelius (Santrauka)</i>	26
<i>S. Girdenienė. Kausalität als übergreifende Relation</i>	27
<i>S. Girdenienė. Dėl priežasties kategorijos plačiąja prasme (Santrauka)</i>	31
<i>J. Gudynienė. Modalinio imperfekto vartosenos ypatumai dabartinėje italų kalboje</i>	33
<i>J. Gudynienė. Les particularités d'usage de l'imparfait modal dans l'italien moderne (Résumé)</i>	39
<i>S. Steponavičienė, E. Katinaitė. Violation of Nocoda Constraint in Word-final Syllable (Analysis in English and Lithuanian)</i>	41
<i>S. Steponavičienė, E. Katinaitė. Kodos nebuvimo suvaržymo (angl. Nocoda Constraint) pažeidimai paskutiniame žodžio skiemenyje (anglų ir lietuvių kalbų analizė) (Santrauka)</i>	46
<i>J. Kohrs. Konkrete Poesie im Fach Deutsch als Fremdsprache</i>	47
<i>J. Kohrs. Konkrečioji poezija vokiečių kalbos mokymo procese (Santrauka)</i>	55
<i>S. M. Liberienė. Procèdes langagiers dans la publicite</i>	57
<i>S. M. Liberienė. Lingvistiniai reklamos aspektai (Santrauka)</i>	65
<i>N. R. Lukšytė. Le pronom en dans le français moderne</i>	67
<i>N. R. Lukšytė. Įvardis en šiuolaikinėje prancūzų kalboje (Santrauka)</i>	75
<i>J. Mikutyte. Das österreichische Deutsch</i>	77
<i>J. Mikutyte. Austriškoji vokiečių kalba (Santrauka)</i>	83
<i>S. Nielsen. Bilingual Legal Lexicography – a New Theoretical Basis</i>	85
<i>S. Nielsen. Dvikalbė teisės leksikografija (Naujas teorinis pagrindas) (Santrauka)</i>	92
<i>D. Verikaitė. The Influence of the Science Research Article Genre on some Language Means</i> ...	93
<i>D. Verikaitė. Mokslinio straipsnio žanro poveikis kai kurioms kalbinėms priemonėms (Santrauka)</i>	101

<i>V. Žeimantienė. Entsprechungen der deutschen Sätze mit dem werden-Passiv im Litauischen</i>	103
<i>V. Žeimantienė. Vokiečių kalbos sakinių su werden-pasyvu lietuviškieji atitikmenys (Santrauka)</i>	112
<i>V. Žvirinska. Relations sémantiques et structurales entre les subordonnées relatives et circonstancielles en français moderne</i>	113
<i>V. Žvirinska. Šiuolaikinės prancūzų kalbos šalutinių pažyminio ir aplinkybių sakinių semantiniai ir struktūriniai ryšiai (Santrauka)</i>	120
<i>Atmena autoriams</i>	121